
INSTALLATION GUIDE FOR THE 300-SHEET CASSETTE

GUIDE D'INSTALLATION POUR LE CASSETTE À 300 FEUILLES

GUIA DE INSTALACION PARA EL CASETE DE 300 HOJAS

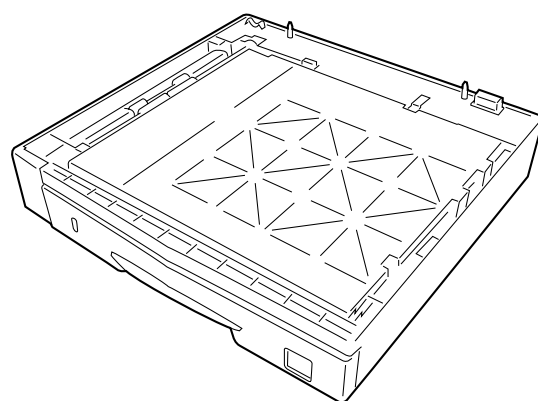
INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR 300-BLATT-KASSETTE

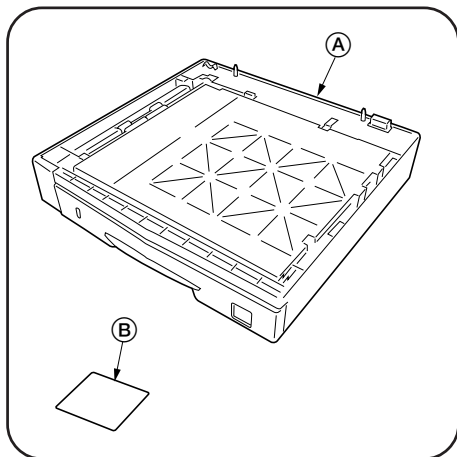
GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL CASSETTONE DA 300 FOGLI

300张供纸盒安装手册

300枚カセット設置手順書

PF-410





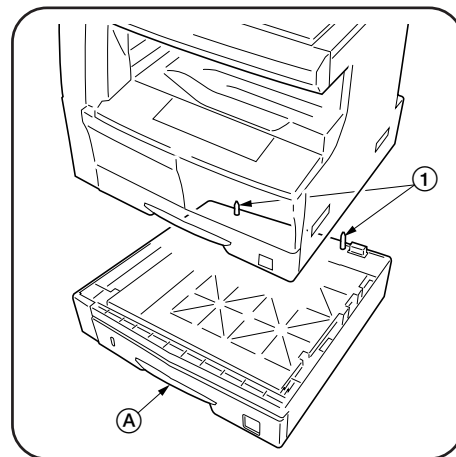
English

Supplied parts

- (A) 300-sheet cassette 1
(B) Cassette size sheet 1

Procedure

Be sure to turn off the main switch of the main body of the copier or MFP and disconnect the power plug of the main body from the wall outlet before starting to install the cassette.



1. Place the main body on the cassette (A) by aligning the positioning insertion sections of the main body with the positioning pins (1) at the rear part of the cassette (A).
- * When placing the main body, take care not to hit the main body against the drawer, the pins or the ground plate of the cassette.

Français

Supplied parts

- (A) Cassette à 300 feuilles 1
(B) Feuille avec dimensions de la cassette 1

Procédure

Veillez à bien mettre l'interrupteur principal du corps principal du copieur ou du MFP hors tension et à débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale avant de commencer l'installation de la cassette.

1. Placez le corps principal sur la cassette (A) en alignant les sections d'insertion de positionnement du corps principal sur les goupilles de positionnement (1) à l'arrière de la cassette (A).
- * Lorsque vous placez le corps principal, veillez à ne pas le cogner contre le tiroir, contre les goupilles ou contre la plaque de terre de la cassette.

Español

Supplied parts

- (A) Casete de 300 hojas 1
(B) Hoja de tamaño del casete 1

Procedimiento

Asegúrese de apagar el interruptor principal del cuerpo principal de la copiadora o MFP y de desconectar el enchufe del receptáculo de pared antes de empezar a instalar el casete.

1. Coloque el cuerpo principal en el casete (A) alineando las secciones de inserción de ubicación del cuerpo principal con los pasadores de ubicación (1) en la parte trasera del casete (A).
- * Cuando coloque la copiadora, hágalo con cuidado para no golpear el cuerpo principal contra la gaveta, los pasadores o la placa de fondo del casete.

Deutsch

Supplied parts

- (A) 300-Blatt-Kassette 1
(B) Kassettengrößen-Blatt 1

Vorgang

Schalten Sie unbedingt den Hauptschalter der Haupteinheit des Kopierers oder MFP aus, und ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, bevor Sie mit der Installation der Kassette beginnen.

1. Die Haupteinheit auf die Kassette (A) setzen; dabei die Positionsstiftnuten der Haupteinheit auf die Positionsstifte (1) am hinteren Teil der Kassette (A) ausrichten.
- * Achten Sie beim Platzieren der Haupteinheit darauf, dass Sie nicht gegen die Schublade, die Stifte oder die Bodenplatte der Kassette stoßen.

Italiano

Supplied parts

- (A) Cassettone da 300 fogli 1
(B) Foglio della dimensione del cassetto 1

Procedura

Assicurarsi di spegnere l'interruttore principale del corpo principale della copiatrice o dell'MFP e di disconnettere il cordone di alimentazione dalla presa a muro prima di dare inizio alla procedura d'installazione del cassetto.

1. Mettere il corpo principale sopra il cassetto (A) allineando le posizioni delle sezioni di inserimento con i perni di posizionamento (1) nella parte posteriore del cassetto (A).
- * Quando si posa il corpo principale, fare molta attenzione a non urtarla contro il cassetto, i perni o la piastra di messa a terra del cassetto.

简体中文

附属部件

- (A) 300张供纸盒 1
(B) 供纸盒尺寸表示牌 1

【安装步骤】

安装供纸盒时，必须先关闭复印机或MFP本体的主电源开关，拔下本体电源插头后，才能进行操作。

1. 使本体上的定位孔与供纸盒 (A) 后部分的定位销 (1) 对准。
- * 放置本体时，应注意切勿使本体触碰供纸盒的纸匣、销以及接地线板。

日本語

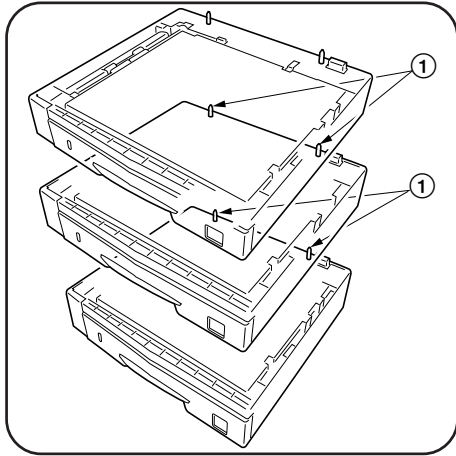
付属品

- (A) 300枚カセット 1
(B) シートカセットサイズ表示 1

【取付手順】

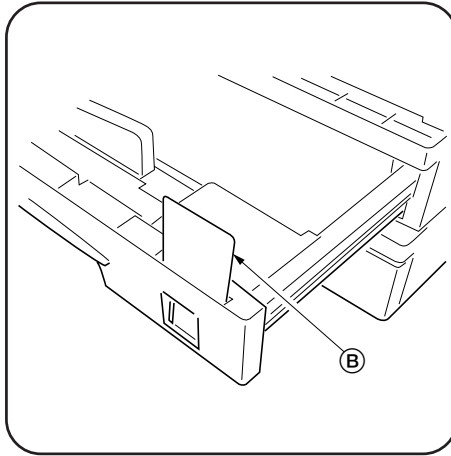
カセットを取り付けるときは、必ず複写機またはMFP（プリンタ標準機）本体のメインスイッチをOFFにし、本体の電源プラグを抜いてから作業を行うこと。

1. カセット (A) 後部の位置決めピン (1) に、本体の位置決め挿入部を合わせてのせる。
- * 本体をのせる際、カセットのドロワー、ピンおよびアース板に当たらないように作業を行うこと。



For stacking cassettes for use:

Stack a cassette on another cassette by aligning the positioning insertion sections of the first cassette with the positioning pins ① at the rear part of the second cassette. (Up to three cassettes can be stacked. For 20 ppm MFP models, however, up to two cassettes can be stacked.)



2. If a type of paper that is not included in the specifications for the standard sheet cassette size is used, replace the cassette size sheet indication ⑥ with the supplied one.

3. Insert the main body power plug into the wall outlet and turn the copier main switch on. Load paper in the drawer and make test copies to check the operation.

Pour empiler les cassettes utilisées:

Empilez une cassette sur une autre cassette en alignant les sections d'insertion de positionnement de la première cassette sur les goupilles de positionnement ① à l'arrière de la deuxième cassette. (Il est possible d'empiler jusqu'à trois cassettes. Pour les modèles de MFP à 20 ppm, cependant, il est possible d'empiler jusqu'à deux cassettes.)

2. Si vous utilisez un type de papier qui n'est pas inclus dans les spécifications de la taille de papier de cassette standard, remplacez l'indication ⑥ de la feuille avec dimensions de la cassette par l'indication fournie.

3. Insérez la fiche d'alimentation du corps principal dans la prise murale et mettez l'interrupteur principal du copieur sous tension. Chargez le papier dans le tiroir et effectuez des essais de copie pour vérifier le fonctionnement.

Para instalar casetes uno encima de otro para su uso:

Instale un casete en otro casete alineando las secciones de inserción de ubicación del primer casete con los pasadores de ubicación ① en la parte trasera del segundo casete. (Se pueden instalar hasta tres casetes uno encima de otro. Sin embargo, para los modelos MFP de 20 ppm, puede apilar hasta dos casetes.)

2. Si se utiliza un tipo de papel no incluido en las especificaciones para el tamaño de casete de hoja normal, cambie la indicación de la hoja de tamaño de casete ⑥ con la suministrada.

3. Inserte la clavija de alimentación del cuerpo principal en la toma de corriente de la pared y encienda la copiadora con el interruptor principal. Ponga papel en el cajón y haga copias de prueba para comprobar la operación.

Wenn mehrere Kassetten übereinander gestapelt werden:

Wenn Sie eine Kasette auf eine andere setzen, richten Sie die Positionsstiftnuten der oberen Kasette auf die Positionsstifte ① am hinteren Teil der unteren Kasette aus. (Bis zu drei Kassetten können übereinander gestapelt werden. Für 20-ppm-MFP-Modelle können jedoch bis zu zwei Kassetten gestapelt werden.)

2. Wenn Sie einen Papiertyp verwenden, der nicht in den Spezifikationen für die Standardblatt-Kassettengröße enthalten ist, ersetzen Sie die Kassettengrößen-Blattanzeige ⑥ durch die mitgelieferte.

3. Die Haupteinheit an die Steckdose anschließen und mit dem Hauptschalter einschalten. Papier in die Lade einlegen und zur Funktionsprüfung Testkopien machen.

Impilaggio di cassettoni per l'utilizzo:

Impilare un cassettoni su un altro allineando le posizioni delle sezioni di inserimento del primo cassettoni con i perni di posizionamento ① sulla parte posteriore del secondo cassettoni. (È possibile impilare fino a tre cassettoni. Per i modelli MFP da 20 ppm, tuttavia, potete impilare fino a due cassettoni.)

2. Quando si utilizza un tipo di carta non incluso nei dati tecnici come foglio della dimensione del cassetto standard, sostituire l'indicazione del foglio della dimensione del cassetto ⑥ con quella fornita.

3. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa a muro della rete elettrica ed accendere la corpo principale usando l'interruttore principale di alimentazione. Caricare la carta nel cassetto e fare delle copie di prova per controllare il funzionamento.

使用多层供纸盒时:

使供纸盒上的定位孔与供纸盒后部分的定位销 ① 对准。(最多可安装 3 层。要是 MFP 的 20 张机时, 最多只能安装 2 层。)

2. 在使用已插入的标准供纸盒尺寸表示牌规格以外的纸张时, 应换上附属的供纸盒尺寸表示牌 ⑥。

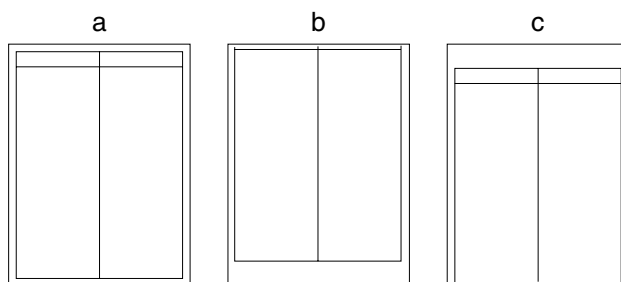
3. 将本体的电源插头插进插座, 并打开主电源开关。供纸盒装纸后进行复印测试, 检查操作。

カセットを重ねて使用する場合:

カセット後部の位置決めピン ① に、カセットの位置決め挿入部を合わせてのせる。(最大3段装着可能。ただし、MFP (プリンタ標準機) の20枚機の場合は、最大2段装着。)

2. 標準で入っているシートカセットサイズの仕様以外の用紙を使用する場合は、同梱されているシートカセットサイズ表示 ⑥ に入れ換える。

3. 本体の電源プラグをコンセントに差し込み、メインスイッチをONにする。カセットに用紙をセットする。



• If the operation panel is a 7-segment type:

Adjusting the leading edge timing

1. Run maintenance mode 034.

Press the image quality mode key until "Text" is lit. (group 1)

First optional cassette: Press the exposure key until "exp3" is lit. (mode 3)

Second optional cassette: Press the exposure key until "exp4" is lit. (mode 4)

Third optional cassette: Press the exposure key until "exp5" is lit. (mode 5)

Make a test copy to check the image. If an adequate image cannot be obtained, carry out the following adjustment.

2. a: Adequate image

If a type b image is obtained, increase the adjustment value.

If a type c image is obtained, decrease the adjustment value. Setting range: -5.0 - 10.0

3. Make a test copy again.

4. Repeat steps 2 and 3 until an adequate image is obtained.

• Si le panneau de commande est du type à 7 segments:

Réglage de la synchronisation du bord avant

1. Exécutez le mode de maintenance 034.

Appuyez sur la touche de mode de qualité d'image jusqu'à ce que "Text" s'allume. (groupe 1)

Première cassette en option: Appuyez sur la touche d'exposition jusqu'à ce que "exp3" s'allume. (mode 3)

Deuxième cassette en option: Appuyez sur la touche d'exposition jusqu'à ce que "exp4" s'allume. (mode 4)

Troisième cassette en option: Appuyez sur la touche d'exposition jusqu'à ce que "exp5" s'allume. (mode 5)

Effectuez une copie de test pour vérifier l'image. S'il est impossible d'obtenir une image adéquate, effectuez le réglage suivant.

2. a: Image adéquate

Si un type d'image b est obtenu, augmentez la valeur du réglage.

Si un type d'image c est obtenu, diminuez la valeur du réglage.

Gama de ajustes: -5,0 - 10,0

3. Effectuez à nouveau une copie de test.

4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'une image adéquate soit obtenue.

• Si el tablero de controles es de tipo 7 segmentos:

Ajuste de la sincronización del borde superior

1. Active el modo de mantenimiento 034.

Presione la tecla de modo de calidad de imagen hasta que se encienda "Text" (grupo 1)

Primer casete opcional: Presione la tecla de exposición hasta que se encienda "exp3" (modo 3)

Segundo casete opcional: Presione la tecla de exposición hasta que se encienda "exp4" (modo 4)

Tercer casete opcional: Presione la tecla de exposición hasta que se encienda "exp5" (modo 5)

Haga una copia de prueba para verificar la imagen. Si no puede obtenerse una imagen adecuada, realice el siguiente ajuste.

2. a: Imagen adecuada

Si se obtiene una imagen de tipo b, aumente el valor del ajuste.

Si se obtiene una imagen de tipo c, disminuya el valor del ajuste.

Gama de ajustes: -5,0 - 10,0

3. Vuelva a hacer una copia de ensayo.

4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se obtenga una imagen adecuada.

• Wenn es sich um eine 7-Segment-Bedienungstafel handelt:

Einstellen des Vorderkanten-Timings

1. Führen Sie den Wartungsmodus 034 aus.

Drücken Sie die Bildqualitätsmodustaste, bis "Text" aufleuchtet. (Gruppe 1)

Erste Zusatzkassette: Drücken Sie die Belichtungstaste, bis "exp3" aufleuchtet. (Modus 3)

Zweite Zusatzkassette: Drücken Sie die Belichtungstaste, bis "exp4" aufleuchtet. (Modus 4)

Dritte Zusatzkassette: Drücken Sie die Belichtungstaste, bis "exp5" aufleuchtet. (Modus 5)

Machen Sie eine Probekopie, um das Bild zu überprüfen. Falls Sie kein einwandfreies Bild erhalten, führen Sie die folgende Einstellung aus.

2. a: Einwandfreies Bild

Falls Sie ein Bild des Typs b erhalten, erhöhen Sie den Einstellwert.

Falls Sie ein Bild des Typs c erhalten, verringern Sie den Einstellwert.

Einstellbereich: -5,0 - 10,0

3. Machen Sie eine erneute Probekopie.

4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis Sie ein einwandfreies Bild erhalten.

• Se il tipo di pannello operativo è quello a 7 segmenti:

Regolazione della sincronizzazione del bordo principale

1. Avviare il modo manutenzione 034.

Premere il tasto di modo della qualità dell'immagine finché "Text" non si illumina. (gruppo 1)

Primo cassettoni opzionale: Premere il tasto di esposizione finché "exp3" non si illumina. (modo 3)

Secondo cassettoni opzionale: Premere il tasto di esposizione finché "exp4" non si illumina. (modo 4)

Terzo cassettoni opzionale: Premere il tasto di esposizione finché "exp5" non si illumina. (modo 5)

Fare una copia di prova per controllare l'immagine. Se non si ottiene un'immagine soddisfacente, eseguire le seguenti regolazioni.

2. a: Immagine soddisfacente

Se si ottiene un tipo di immagine b, aumentare il valore della regolazione.

Se si ottiene un tipo di immagine c, diminuire il valore della regolazione.

Gamma di impostazione: -5,0 - 10,0

3. Fare di nuovo una copia di prova.

4. Ripetere i punti 2 e 3 fino a che non si ottiene un'immagine soddisfacente.

• 操作面板为 7 seg 型时

[前端图像偏移调整]

1. 执行维修模式 034.

用图像质量模式键使“文字复印”点亮。(组 1)

供纸盒(选购配件)第 1 格: 用浓度调整键使“exp3”点亮。(模式 3)

供纸盒(选购配件)第 2 格: 用浓度调整键使“exp4”点亮。(模式 4)

供纸盒(选购配件)第 3 格: 用浓度调整键使“exp5”点亮。(模式 5)

进行试复印, 确认复印效果。若未达到要求图像的话, 则进行进一步的调整。

2. a 为要求图像。

b 图像时, 增加调整值。

c 图像时, 减少调整值。

设定范围: -5.0 - 10.0

3. 再次进行试复印。

4. 反复操作步骤 2 至 3, 直到获得要求图像为止。

• 操作パネルが 7 seg タイプの場合

[先端タイミング調整]

1. メンテナンスモード 034 を実行する。

画質モードキーで“文字”を点灯させる。(グループ 1)

オプションカセット 1 段目: 濃度調整キー“exp3”を点灯させる。(モード 3)

オプションカセット 2 段目: 濃度調整キー“exp4”を点灯させる。(モード 4)

オプションカセット 3 段目: 濃度調整キー“exp5”を点灯させる。(モード 5)

テストコピーをおこなひ、画像を確認する。適正な画像が得られない場合は次の調整をおこなう。

2. a : 適正画像。

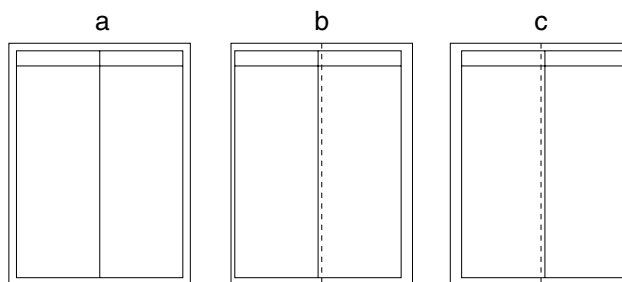
b 画像の場合、調整値を上げる。

c 画像の場合、調整値を下げる。

設定範囲: -5.0 ~ 10.0

3. 再度、テストコピーをおこなう。

4. 適正な画像が得られるまで、手順 2 ~ 3 を繰り返す。



**• If the operation panel is a 7-segment type:
Adjusting the center line**

1. Run maintenance mode 034.
Press the image quality mode key until "Text" and "Photo" are lit. (group 2)
First optional cassette: Press the exposure key until "exp3" is lit. (mode 3)
Second optional cassette: Press the exposure key until "exp4" is lit. (mode 4)
Third optional cassette: Press the exposure key until "exp5" is lit. (mode 5)
Make a test copy to check the image. If an adequate image cannot be obtained, carry out the following adjustment.

2. a: Adequate image
If a type b image is obtained, increase the adjustment value.
If a type c image is obtained, decrease the adjustment value. Setting range: -8.0 - 10.0
3. Make a test copy again.
4. Repeat steps 2 and 3 until an adequate image is obtained.

**• Si le panneau de commande est du type à 7 segments:
Réglage de la ligne centrale**

1. Exécutez le mode de maintenance 034.
Appuyez sur la touche de mode de qualité d'image jusqu'à ce que "Text" et "Photo" s'allument. (groupe 2)
Première cassette en option: Appuyez sur la touche d'exposition jusqu'à ce que "exp3" s'allume. (mode 3)
Deuxième cassette en option: Appuyez sur la touche d'exposition jusqu'à ce que "exp4" s'allume. (mode 4)
Troisième cassette en option: Appuyez sur la touche d'exposition jusqu'à ce que "exp5" s'allume. (mode 5)
Effectuez une copie de test pour vérifier l'image. S'il est impossible d'obtenir une image adéquate, effectuez le réglage suivant.

2. a: Image adéquate
Si un type d'image b est obtenu, augmentez la valeur du réglage.
Si un type d'image c est obtenu, diminuez la valeur du réglage.
Plage de paramètres: -8,0 - 10,0
3. Effectuez à nouveau une copie de test.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'une image adéquate soit obtenue.

**• Si el tablero de controles es de tipo 7 segmentos:
Ajuste de la línea central**

1. Active el modo de mantenimiento 034.
Presione la tecla de modo de calidad de imagen hasta que se enciendan "Text" y "Photo". (grupo 2)
Primer casete opcional: Presione la tecla de exposición hasta que se encienda "exp3" (modo 3)
Segundo casete opcional: Presione la tecla de exposición hasta que se encienda "exp4" (modo 4)
Tercer casete opcional: Presione la tecla de exposición hasta que se encienda "exp5" (modo 5)
Haga una copia de prueba para verificar la imagen. Si no puede obtenerse una imagen adecuada, realice el siguiente ajuste.

2. a: Imagen adecuada
Si se obtiene una imagen de tipo b, aumente el valor del ajuste.
Si se obtiene una imagen de tipo c, disminuya el valor del ajuste.
Gama de ajustes: -8,0 - 10,0
3. Vuelva a hacer una copia de ensayo.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se obtenga una imagen adecuada.

**• Wenn es sich um eine 7-Segment-Bedienungstafel handelt:
Einstellen der Mittellinie**

1. Führen Sie den Wartungsmodus 034 aus.
Drücken Sie die Bildqualitätsmodustaste, bis "Text" und "Photo" aufleuchten. (Gruppe 2)
Erste Zusatzkassette: Drücken Sie die Belichtungstaste, bis "exp3" aufleuchtet. (Modus 3)
Zweite Zusatzkassette: Drücken Sie die Belichtungstaste, bis "exp4" aufleuchtet. (Modus 4)
Dritte Zusatzkassette: Drücken Sie die Belichtungstaste, bis "exp5" aufleuchtet. (Modus 5)
Machen Sie eine Probekopie, um das Bild zu überprüfen. Falls Sie kein einwandfreies Bild erhalten, führen Sie die folgende Einstellung aus.

2. a: Einwandfreies Bild
Falls Sie ein Bild des Typs b erhalten, erhöhen Sie den Einstellwert.
Falls Sie ein Bild des Typs c erhalten, verringern Sie den Einstellwert.
Einstellbereich: -8,0 – 10,0
3. Machen Sie eine erneute Probekopie.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis Sie ein einwandfreies Bild erhalten.

**• Se il tipo di pannello operativo è quello a 7 segmenti:
Regolazione della linea di centro**

1. Avviare il modo manutenzione 034.
Premere il tasto di modo della qualità dell'immagine finché "Text" e "Photo" non si illuminano. (gruppo 2)
Primo cassettoni opzionale: Premere il tasto di esposizione finché "exp3" non si illumina. (modo 3)
Secondo cassettoni opzionale: Premere il tasto di esposizione finché "exp4" non si illumina. (modo 4)
Terzo cassettoni opzionale: Premere il tasto di esposizione finché "exp5" non si illumina. (modo 5)
Fare una copia di prova per controllare l'immagine. Se non si ottiene un'immagine soddisfacente, eseguire le seguenti regolazioni.

2. a: Immagine soddisfacente
Se si ottiene un tipo di immagine b, aumentare il valore della regolazione.
Se si ottiene un tipo di immagine c, diminuire il valore della regolazione.
Gamma di impostazione: -8.0 -10.0
3. Fare di nuovo una copia di prova.
4. Ripetere i punti 2 e 3 fino a che non si ottiene un'immagine soddisfacente.

**• 操作面板为 7 seg 型时
〔中心线的调整〕**

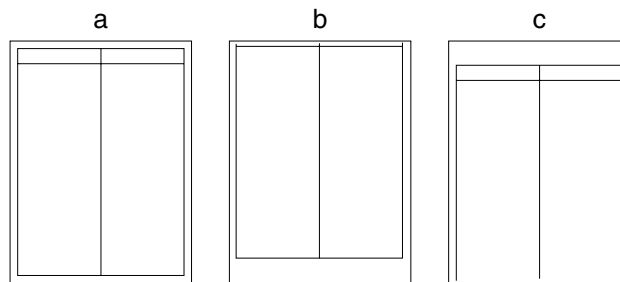
1. 执行维修模式 034。
用图像质量模式键使“文字复印”和“图片复印”点亮。(组 2)
供纸盒(选购配件)第 1 格: 用浓度调整键使“exp3”点亮。(模式 3)
供纸盒(选购配件)第 2 格: 用浓度调整键使“exp4”点亮。(模式 4)
供纸盒(选购配件)第 3 格: 用浓度调整键使“exp5”点亮。(模式 5)
进行试复印, 确认复印效果。若未达到要求图像的话, 则进行进一步的调整。

2. a 为要求图像。
b 图像时, 增加调整值。
c 图像时, 减少调整值。
设定范围: -8.0 - 10.0
3. 再次进行试复印。
4. 反复操作步骤 2 至 3, 直到获得要求图像为止。

**• 操作パネルが 7seg タイプの場合
〔センターライン調整〕**

1. メンテナンスモード 034 を実行する。
画質モードキーで“文字”および“写真”を点灯させる。(グループ 2)
オプションカセット 1 段目: 濃度調整キー“exp3”を点灯させる。(モード 3)
オプションカセット 2 段目: 濃度調整キー“exp4”を点灯させる。(モード 4)
オプションカセット 3 段目: 濃度調整キー“exp5”を点灯させる。(モード 5)
テストコピーをおこなひ、画像を確認する。適正な画像が得られない場合は次の調整をおこなう。

2. a: 適正画像
b 画像の場合、調整値を上げる。
c 画像の場合、調整値を下げる。
設定範囲: -8.0 ~ 10.0
3. 再度、テストコピーをおこなう。
4. 適正な画像が得られるまで、手順 2 ~ 3 を繰り返す。



• **If the operation panel is an LCD type:
Adjusting the leading edge timing**

1. Run maintenance mode 034.
Select ADJ, RCL ON TIMING and press the Start key.
First optional cassette: Select RCL T1.
Second optional cassette: Select RCL T2.
Third optional cassette: Select RCL T3.

For models equipped with two standard cassettes, adjust only RCL T2 and RCL T3. Press the Interrupt key to output the test pattern and check the image. If an adequate image cannot be obtained, carry out the following adjustment.
2. a: Adequate image
If a type b image is obtained, increase the adjustment value.

If a type c image is obtained, decrease the adjustment value.
Setting range: -5.0 - +10.0
Changing the value by one moves the leading edge by 0.1 mm.
3. Output the test pattern again.
4. Repeat steps 2 and 3 until an adequate image is obtained.

• **Si le panneau de commande est du type LCD:
Réglage de la synchronisation du bord avant**

1. Exécutez le mode de maintenance 034.
Sélectionnez ADJ, RCL ON TIMING et appuyez sur la touche de départ copie.
Première cassette en option: Sélectionnez RCL T1.
Deuxième cassette en option: Sélectionnez RCL T2.
Troisième cassette en option: Sélectionnez RCL T3.

Pour les modèles équipés de deux cassettes standard, réglez uniquement RCL T2 et RCL T3. Appuyez sur la touche d'interruption de copie pour produire le motif de test et vérifiez l'image. S'il est impossible d'obtenir une image adéquate, effectuez le réglage suivant.
2. a: Image adéquate
Si un type d'image b est obtenu, augmentez la valeur du réglage.

Si un type d'image c est obtenu, diminuez la valeur du réglage.
Plage de paramètres: -5,0 - +10,0
Lorsqu'on change la valeur d'une unité, le bord avant se déplace de 0,1 mm.
3. Produisez à nouveau le motif de test.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'une image adéquate soit obtenue.

• **Si el tablero de controles es de tipo LCD:
Ajuste de la sincronización del borde superior**

1. Active el modo de mantenimiento 034.
Seleccione ADJ, RCL ON TIMING y presione la tecla de inicio.
Primer casete opcional: Seleccione RCL T1.
Segundo casete opcional: seleccione RCL T2.
Tercer casete opcional: Seleccione RCL T3.

Para modelos equipados con dos casetes estándar, ajuste sólo RCL T2 y RCL T3. Presione la tecla de interrupción para que salga el patrón de prueba y verifique la imagen. Si no puede obtenerse una imagen adecuada, realice el siguiente ajuste.
2. a: Imagen adecuada
Si se obtiene una imagen de tipo b, aumente el valor del ajuste.

Si se obtiene una imagen de tipo c, disminuya el valor del ajuste.
Gama de ajustes: -5,0 - +10,0
Un cambio de valor en una unidad mueve el extremo guía en 0,1 mm.
3. Haga salir nuevamente el patrón de prueba.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se obtenga una imagen adecuada.

• **Wenn es sich um eine LCD-Bedienungstafel handelt:
Einstellen des Vorderkanten-Timings**

1. Führen Sie den Wartungsmodus 034 aus.
Wählen Sie ADJ, RCL ON TIMING, und drücken Sie die Starttaste.
Erste Zusatzkassette: Wählen Sie RCL T1.
Zweite Zusatzkassette: Wählen Sie RCL T2.
Dritte Zusatzkassette: Wählen Sie RCL T3.

Für Modelle, die mit zwei Standardkassetten ausgestattet sind, stellen Sie nur RCL T2 und RCL T3 ein. Drücken Sie die Unterbrechungstaste, um das Testmuster auszugeben, und überprüfen Sie das Bild. Falls Sie kein einwandfreies Bild erhalten, führen Sie die folgende Einstellung aus.
2. a: Einwandfreies Bild
Falls Sie ein Bild des Typs b erhalten, erhöhen Sie den Einstellwert.

Falls Sie ein Bild des Typs c erhalten, verringern Sie den Einstellwert.
Einstellbereich: -5,0 - +10,0
Durch Ändern des Werts um eins wird die Vorderkante um 0,1 mm verschoben.
3. Das Testmuster erneut ausgeben.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis Sie ein einwandfreies Bild erhalten.

• **Se il tipo di pannello operativo è quello LCD:
Regolazione della sincronizzazione del bordo principale**

1. Avviare il modo manutenzione 034.
Selezionare ADJ, RCL ON TIMING e premere il tasto di avvio.
Primo cassettone opzionale: Selezionare RCL T1.
Secondo cassettone opzionale: Selezionare RCL T2.
Terzo cassettone opzionale: Selezionare RCL T3.

Per i modelli provvisti di due cassette standard, regolare solo RCL T2 e RCL T3. Premere il tasto di interruzione per eseguire i modelli di prova e controllare l'immagine. Se non si ottiene un'immagine soddisfacente, eseguire le seguenti regolazioni.
2. a: Immagine soddisfacente
Se si ottiene un tipo di immagine b, aumentare il valore della regolazione.

Se si ottiene un tipo di immagine c, diminuire il valore della regolazione.
Gamma di impostazione: -5,0 - +10,0
Cambiando il valore di una unità si sposta il bordo di entrata di 0,1 mm.
3. Eseguire di nuovo i modelli di prova.
4. Ripetere i punti 2 e 3 fino a che non si ottiene un'immagine soddisfacente.

• **操作面板为LCD型时
〔前端图像偏移调整〕**

1. 执行维修模式034。
选择ADJ.RCL ON TIMING按下开始键。
选择供纸盒(选购配件)第1格: RCL T1。
选择供纸盒(选购配件)第2格: RCL T2。
选择供纸盒(选购配件)第3格: RCL T3。

装有2格供纸盒(标准)复印机时, 只调整RCL T2、RCL T3。
按下插入键, 试输出图像, 进行图像确认。
若未达到要求图像的话, 则进行进一步的调整。
2. a为要求图像。
b图像时, 增加调整值。
c图像时, 减少调整值。

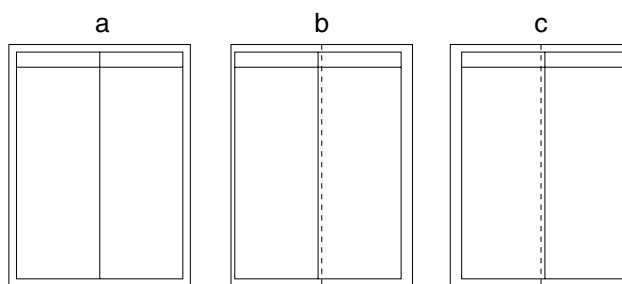
设定范围: -5.0 - +10.0
1单位的变化量: 0.1mm
3. 再次进行试输出图像。
4. 反复操作步骤2至3, 直到获得要求图像为止。

• **操作パネルがLCDタイプの場合
〔先端タイミング調整〕**

1. メンテナンスモード034を実行する。
ADJ, RCL ON TIMINGを選択し、スタートキーを押す。
オプションカセット1段目: RCL T1 を選択する。
オプションカセット2段目: RCL T2 を選択する。
オプションカセット3段目: RCL T3 を選択する。

標準でカセットが2段装着されている機械の場合は RCL T2, RCL T3 のみの調整となる。
割り込みキーを押し、テストパターンを出力して、画像を確認する。適正な画像が得られない場合は次の調整を行う。
2. a: 適正画像。
b画像の場合、調整値を上げる。

c画像の場合、調整値を下げる。
設定範囲: -5.0~+10.0
1ステップの変化量: 0.1mm
3. 再度テストパターン出力を行う。
4. 適正な画像が得られるまで、手順2~3を繰り返す。



• **If the operation panel is an LCD type:**
Adjusting the leading edge timing

1. Run maintenance mode 034.
Select ADJ, LSU OUT TIMING and press the Start key.
First optional cassette: Select LSU T1.
Second optional cassette: Select LSU T2.
Third optional cassette: Select LSU T3.

For models equipped with two standard cassettes, adjust only LSU T2 and LSU T3.
Press the Interrupt key to output the test pattern and check the image. If an adequate image cannot be obtained, carry out the following adjustment.
2. a: Adequate image
If a type b image is obtained, increase the adjustment value.

If a type c image is obtained, decrease the adjustment value.
Setting range: -7.0 - +10.0
Changing the value by one moves the center line by 0.1 mm.
3. Output the test pattern again.
4. Repeat steps 2 and 3 until an adequate image is obtained.

• **Si le panneau de commande est du type LCD:**
Réglage de la synchronisation du bord avant

1. Exécutez le mode de maintenance 034.
Sélectionnez ADJ, LSU OUT TIMING et appuyez sur la touche de départ copie.
Première cassette en option: Sélectionnez LSU T1.
Deuxième cassette en option: Sélectionnez LSU T2.
Troisième cassette en option: Sélectionnez LSU T3.

Pour les modèles équipés de deux cassettes standard, réglez uniquement LSU T2 et LSU T3.
Appuyez sur la touche d'interruption de copie pour produire le motif de test et vérifiez l'image. S'il est impossible d'obtenir une image adéquate, effectuez le réglage suivant.
2. a: Image adéquate
Si un type d'image b est obtenu, augmentez la valeur du réglage.

Si un type d'image c est obtenu, diminuez la valeur du réglage.
Plage de paramètres: -7,0 - +10,0
Lorsqu'on change la valeur d'une unité, la ligne centrale se déplace de 0,1 mm.
3. Produisez à nouveau le motif de test.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'une image adéquate soit obtenue.

• **Si el tablero de controles es de tipo LCD:**
Ajuste de la línea central

1. Active el modo de mantenimiento 034.
Seleccione ADJ, LSU OUT TIMING y presione la tecla de inicio.
Primer casete opcional: Seleccione LSU T1.
Segundo casete opcional: seleccione LSU T2.
Tercer casete opcional: Seleccione LSU T3.

Para modelos equipados con dos casetes estándar, ajuste sólo LSU T2 y LSU T3.
Presione la tecla de interrupción para que salga el patrón de prueba y verifique la imagen. Si no puede obtenerse una imagen adecuada, realice el siguiente ajuste.
2. a: Imagen adecuada
Si se obtiene una imagen de tipo b, aumente el valor del ajuste.

Si se obtiene una imagen de tipo c, disminuya el valor del ajuste.
Gama de ajustes: -7,0 - +10,0
Un cambio de valor en una unidad mueve la línea de centro en 0,1 mm.
3. Haga salir nuevamente el patrón de prueba.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se obtenga una imagen adecuada.

• **Wenn es sich um eine LCD-Bedienungstafel handelt:**
Einstellen der Mittellinie

1. Führen Sie den Wartungsmodus 034 aus.
Wählen Sie ADJ, LSU OUT TIMING, und drücken Sie die Starttaste.
Erste Zusatzkassette: Wählen Sie LSU T1.
Zweite Zusatzkassette: Wählen Sie LSU T2.
Dritte Zusatzkassette: Wählen Sie LSU T3.

Für Modelle, die mit zwei Standardkassetten ausgestattet sind, stellen Sie nur LSU T2 und LSU T3 ein.
Drücken Sie die Unterbrechungstaste, um das Testmuster auszugeben, und überprüfen Sie das Bild. Falls Sie kein einwandfreies Bild erhalten, führen Sie die folgende Einstellung aus.
2. a: Einwandfreies Bild
Falls Sie ein Bild des Typs b erhalten, erhöhen Sie den Einstellwert.

Falls Sie ein Bild des Typs c erhalten, verringern Sie den Einstellwert.
Einstellbereich: -7,0 - +10,0
Durch Ändern des Werts um eins wird die Mittellinie um 0,1 mm verschoben.
3. Das Testmuster erneut ausgeben.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis Sie ein einwandfreies Bild erhalten.

• **Se il tipo di pannello operativo è quello LCD:**
Regolazione della linea di centro

1. Avviare il modo manutenzione 034.
Selezionare ADJ, LSU ON TIMING e premere il tasto di avvio.
Primo cassettone opzionale: Selezionare LSU T1.
Secondo cassettone opzionale: Selezionare LSU T2.
Terzo cassettone opzionale: Selezionare LSU T3.

Per i modelli provvisti di due cassettoni standard, regolare solo LSU T2 e LSU T3.
Premere il tasto di interruzione per eseguire i modelli di prova e controllare l'immagine. Se non si ottiene un'immagine soddisfacente, eseguire le seguenti regolazioni.
2. a: Immagine soddisfacente
Se si ottiene un tipo di immagine b, aumentare il valore della regolazione.

Se si ottiene un tipo di immagine c, diminuire il valore della regolazione.
Gamma di impostazione: -7,0 - +10,0
Cambiando il valore di una unità si sposta la linea centrale di 0,1 mm.
3. Eseguire di nuovo i modelli di prova.
4. Ripetere i punti 2 e 3 fino a che non si ottiene un'immagine soddisfacente.

• **操作面板为LCD型时**
[中心线的调整]

1. 执行维修模式034。
选择ADJ.LSU OUT TIMING按下开始键。
选择供纸盒(选购配件)第1格: LSU T1。
选择供纸盒(选购配件)第2格: LSU T2。
选择供纸盒(选购配件)第3格: LSU T3。

装有2格供纸盒(标准)复印机时, 只调整 LSU T2、LSU T3。
按下插入键, 试输出图像, 进行图像确认。
若未达到要求图像的话, 则进行进一步的调整。
2. a为要求图像。
b图像时, 增加调整值。c图像时, 减少调整值。

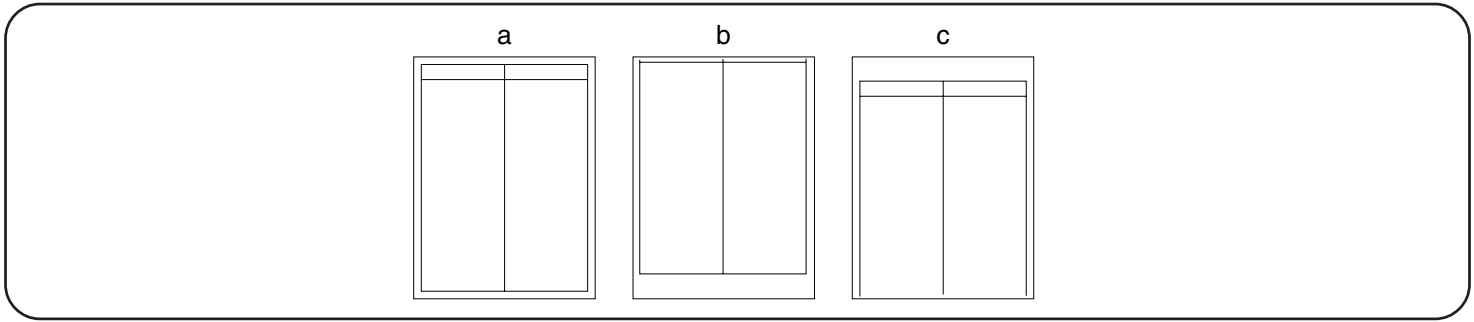
设定范围: -7.0 ~ +10.0
1单位的变化量: 0.1mm
3. 再次进行试输出图像。
4. 反复操作步骤2至3, 直到获得要求图像为止。

• **操作パネルがLCDタイプの場合**
[センターライン調整]

1. メンテナンスモード034を実行する。
ADJ, LSU OUT TIMINGを選択し、スタートキーを押す。
オプションカセット1段目: LSU T1 を選択する。
オプションカセット2段目: LSU T2 を選択する。
オプションカセット3段目: LSU T3 を選択する。

標準でカセットが2段装着されている機械の場合は LSU T2、LSU T3 のみの調整となる。
割り込みキーを押し、テストパターンを出力して、画像を確認する。適正な画像が得られない場合は次の調整を行う。
2. a: 適正画像。
b画像の場合、調整値を上げる。
c画像の場合、調整値を下げる。

設定範囲: -7.0 ~ +10.0
1ステップの変化量: 0.1mm
3. 再度テストパターン出力を行う。
4. 適正な画像が得られるまで、手順2~3を繰り返す。



English

Change of Procedure in Installation Guide

For installation of the 300-sheet cassette to the KM-1650/2050/2550, follow the procedure below for Adjusting the leading edge timing and Adjusting the center line.

[Adjusting the leading edge timing]

- Run maintenance mode 034.
Select ADJ, RCL ON TIMING and press the Start key.
First optional cassette: Select RCL T1.
Second optional cassette: Select RCL T2.
Third optional cassette: Select RCL T3.

For models equipped with two standard cassettes, adjust only RCL T2 and RCL T3.
Press the Interrupt key to output the test pattern and check the image. If an adequate image cannot be obtained, carry out the following adjustment.

- a: Adequate image
If a type b image is obtained, increase the adjustment value.

If a type c image is obtained, decrease the adjustment value.
Setting range: -5.0 - +10.0
Changing the value by one moves the leading edge by 0.1 mm.

- Output the test pattern again.
- Repeat steps 2 and 3 until an adequate image is obtained.

Français

Changement de procédure dans le guide d'installation

Pour l'installation de la cassette à 300 feuilles dans KM-1650/2050/2550, effectuez la procédure ci-dessous pour le Réglage de la synchronisation du bord avant et le Réglage de la ligne centrale.

[Réglage de la synchronisation du bord avant]

- Exécutez le mode de maintenance 034.
Sélectionnez ADJ, RCL ON TIMING et appuyez sur la touche de départ copie.
Première cassette en option: Sélectionnez RCL T1.
Deuxième cassette en option: Sélectionnez RCL T2.
Troisième cassette en option: Sélectionnez RCL T3.

Pour les modèles équipés de deux cassettes standard, réglez uniquement RCL T2 et RCL T3.
Appuyez sur la touche d'interruption de copie pour produire le motif de test et vérifiez l'image. S'il est impossible d'obtenir une image adéquate, effectuez le réglage suivant.

- a: Image adéquate
Si un type d'image b est obtenu, augmentez la valeur du réglage.

Si un type d'image c est obtenu, diminuez la valeur du réglage.
Plage de paramètres: -5,0 - +10,0
Lorsqu'on change la valeur d'une unité, le bord avant se déplace de 0,1 mm.

- Produisez à nouveau le motif de test.
- Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'une image adéquate soit obtenue.

Español

Cambio del procedimiento en la guía de instalación

Para la instalación del casete de 300 hojas en 1650/2050/2550, siga el siguiente procedimiento para Ajuste de la sincronización del borde superior y Ajuste de la línea central.

[Ajuste de la sincronización del borde superior]

- Active el modo de mantenimiento 034.
Seleccione ADJ, RCL ON TIMING y presione la tecla de inicio.
Primer casete opcional: Seleccione RCL T1.
Segundo casete opcional: seleccione RCL T2.
Tercer casete opcional: Seleccione RCL T3.

Para modelos equipados con dos casetes estándar, ajuste sólo RCL T2 y RCL T3.
Presione la tecla de interrupción para que salga el patrón de prueba y verifique la imagen. Si no puede obtenerse una imagen adecuada, realice el siguiente ajuste.

- a: Imagen adecuada
Si se obtiene una imagen de tipo b, aumente el valor del ajuste.

Si se obtiene una imagen de tipo c, disminuya el valor del ajuste.
Gama de ajustes: -5,0 - +10,0
Un cambio de valor en una unidad mueve el extremo guía en 0,1 mm.

- Haga salir nuevamente el patrón de prueba.
- Repita los pasos 2 y 3 hasta que se obtenga una imagen adecuada.

Deutsch

Änderung des Verfahrens in der Installationsanleitung

Zur Installation der 300-Blatt-Kassette in 1650/2050/2550 wenden Sie das nachstehende Verfahren für Einstellen des Vorderkanten-Timings und Einstellen der Mittellinie an.

[Einstellen des Vorderkanten-Timings]

- Führen Sie den Wartungsmodus 034 aus.
Wählen Sie ADJ, RCL ON TIMING, und drücken Sie die Starttaste.
Erste Zusatzkassette: Wählen Sie RCL T1.
Zweite Zusatzkassette: Wählen Sie RCL T2.
Dritte Zusatzkassette: Wählen Sie RCL T3.

Für Modelle, die mit zwei Standardkassetten ausgestattet sind, stellen Sie nur RCL T2 und RCL T3 ein.
Drücken Sie die Unterbrechungstaste, um das Testmuster auszugeben, und überprüfen Sie das Bild. Falls Sie kein einwandfreies Bild erhalten, führen Sie die folgende Einstellung aus.

- a: Einwandfreies Bild
Falls Sie ein Bild des Typs b erhalten, erhöhen Sie den Einstellwert.

Falls Sie ein Bild des Typs c erhalten, verringern Sie den Einstellwert.
Einstellbereich: -5,0 - +10,0
Durch Ändern des Werts um eins wird die Vorderkante um 0,1 mm verschoben.

- Das Testmuster erneut ausgeben.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis Sie ein einwandfreies Bild erhalten.

Italiano

Cambiamento di procedura nella Guida all'installazione

Per l'installazione di un cassettoni da 300 fogli in una copiatrice 1650/2050/2550, seguire la procedura qui in basso per Regolazione della sincronizzazione del bordo principale e Regolazione della linea di centro.

[Regolazione della sincronizzazione del bordo principale]

- Avviare il modo manutenzione 034.
Selezionare ADJ, RCL ON TIMING e premere il tasto di avvio.
Primo cassettoni opzionale: Selezionare RCL T1.
Secondo cassettoni opzionale: Selezionare RCL T2.
Terzo cassettoni opzionale: Selezionare RCL T3.

Per i modelli provvisti di due cassettoni standard, regolare solo RCL T2 e RCL T3.
Premere il tasto di interruzione per eseguire i modelli di prova e controllare l'immagine. Se non si ottiene un'immagine soddisfacente, eseguire le seguenti regolazioni.

- a: Immagine soddisfacente
Se si ottiene un tipo di immagine b, aumentare il valore della regolazione.

Se si ottiene un tipo di immagine c, diminuire il valore della regolazione.
Gamma di impostazione: -5,0 - +10,0
Cambiando il valore di una unità si sposta il bordo di entrata di 0,1 mm.

- Eseguire di nuovo i modelli di prova.
- Ripetere i punti 2 e 3 fino a che non si ottiene un'immagine soddisfacente.

简体中文

安装手册的步骤变更

将300张供纸盒安装在MFP上时的〔前端图像偏移调整〕和〔中心线的调整〕按以下步骤进行操作。

〔前端图像偏移调整〕

- 执行维修模式034。
选择ADJ.RCL ON TIMING按下开始键。
选择供纸盒(选购配件)第1格：RCL T1。
选择供纸盒(选购配件)第2格：RCL T2。
选择供纸盒(选购配件)第3格：RCL T3。

装有2格供纸盒(标准)复印机时，只调整RCL T2、RCL T3。
按下插入键，试输出图像，进行图像确认。
若未达到要求图像的话，则进行进一步的调整。

- a. 为要求图像。
b. 图像时，增加调整值。c. 图像时，减少调整值。

设定范围：-5.0 ~ +10.0
1单位的变化量：0.1mm

- 再次进行试输出图像。
- 反复操作步骤2至3，直到获得要求图像为止。

日本語

設置手順書の手順変更

300枚カセットをMFPに装着する場合の〔先端タイミング調整〕および〔センターライン調整〕は以下の手順に従い行って下さい。

〔先端タイミング調整〕

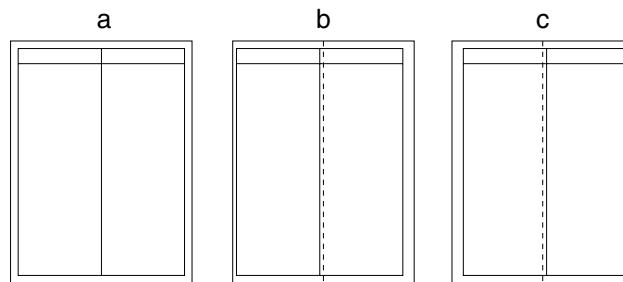
- メンテナンスモード034を実行する。
ADJ, RCL ON TIMINGを選択し、スタートキーを押す。
オプションカセット1段目：RCL T1 を選択する。
オプションカセット2段目：RCL T2 を選択する。
オプションカセット3段目：RCL T3 を選択する。

標準でカセットが2段装着されている機械の場合はRCL T2, RCL T3 のみの調整となる。
割り込みキーを押し、テストパターンを出力して、画像を確認する。適正な画像が得られない場合は次の調整を行う。

- a：適正画像。
b.画像の場合、調整値を上げる。
c.画像の場合、調整値を下げる。

設定範囲：-5.0～+10.0
1ステップの変化量：0.1mm

- 再度テストパターン出力を行う。
- 適正な画像が得られるまで、手順2～3を繰り返し行う。



[Adjusting the center line]

1. Run maintenance mode 034.
Select ADJ, LSU OUT TIMING and press the Start key.
First optional cassette: Select LSU T1.
Second optional cassette: Select LSU T2.
Third optional cassette: Select LSU T3.
For models equipped with two standard cassettes, adjust only LSU T2 and LSU T3.

Press the Interrupt key to output the test pattern and check the image. If an adequate image cannot be obtained, carry out the following adjustment.

2. a: Adequate image
If a type b image is obtained, increase the adjustment value.
If a type c image is obtained, decrease the adjustment value.

Setting range: -7.0 - +10.0

Changing the value by one moves the center line by 0.1 mm.

3. Output the test pattern again.
4. Repeat steps 2 and 3 until an adequate image is obtained.

[Réglage de la ligne centrale]

1. Exécutez le mode de maintenance 034.
Sélectionnez ADJ, LSU OUT TIMING et appuyez sur la touche de départ copie.
Première cassette en option: Sélectionnez LSU T1.
Deuxième cassette en option: Sélectionnez LSU T2.
Troisième cassette en option: Sélectionnez LSU T3.
Pour les modèles équipés de deux cassettes standard, réglez uniquement LSU T2 et LSU T3.

Appuyez sur la touche d'interruption de copie pour produire le motif de test et vérifiez l'image. S'il est impossible d'obtenir une image adéquate, effectuez le réglage suivant.

2. a: Image adéquate
Si un type d'image b est obtenu, augmentez la valeur du réglage.
Si un type d'image c est obtenu, diminuez la valeur du réglage.

Plage de paramètres: -7,0 - +10,0

Lorsqu'on change la valeur d'une unité, la ligne centrale se déplace de 0,1 mm.

3. Produisez à nouveau le motif de test.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce qu'une image adéquate soit obtenue.

[Ajuste de la línea central]

1. Active el modo de mantenimiento 034.
Seleccione ADJ, LSU OUT TIMING y presione la tecla de inicio.
Primer casete opcional: Seleccione LSU T1.
Segundo casete opcional: seleccione LSU T2.
Tercer casete opcional: Seleccione LSU T3.
Para modelos equipados con dos casetes estándar, ajuste sólo LSU T2 y LSU T3.

Presione la tecla de interrupción para que salga el patrón de prueba y verifique la imagen. Si no puede obtenerse una imagen adecuada, realice el siguiente ajuste.

2. a: Imagen adecuada
Si se obtiene una imagen de tipo b, aumente el valor del ajuste.
Si se obtiene una imagen de tipo c, disminuya el valor del ajuste.

Gama de ajustes: -7,0 - +10,0

Un cambio de valor en una unidad mueve la línea de centro en 0,1 mm.

3. Haga salir nuevamente el patrón de prueba.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se obtenga una imagen adecuada.

[Einstellen der Mittellinie]

1. Führen Sie den Wartungsmodus 034 aus.
Wählen Sie ADJ, LSU OUT TIMING, und drücken Sie die Starttaste.
Erste Zusatzkassette: Wählen Sie LSU T1.
Zweite Zusatzkassette: Wählen Sie LSU T2.
Dritte Zusatzkassette: Wählen Sie LSU T3.
Für Modelle, die mit zwei Standardkassetten ausgestattet sind, stellen Sie nur LSU T2 und LSU T3 ein.

Drücken Sie die Unterbrechungstaste, um das Testmuster auszugeben, und überprüfen Sie das Bild. Falls Sie kein einwandfreies Bild erhalten, führen Sie die folgende Einstellung aus.

2. a: Einwandfreies Bild
Falls Sie ein Bild des Typs b erhalten, erhöhen Sie den Einstellwert.
Falls Sie ein Bild des Typs c erhalten, verringern Sie den Einstellwert.

Einstellbereich: -7,0 - +10,0

Durch Ändern des Werts um eins wird die Mittellinie um 0,1 mm verschoben.

3. Das Testmuster erneut ausgeben.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis Sie ein einwandfreies Bild erhalten.

[Regolazione della linea di centro]

1. Avviare il modo manutenzione 034.
Selezionare ADJ, LSU ON TIMING e premere il tasto di avvio.
Primo cassettoni opzionale: Selezionare LSU T1.
Secondo cassettoni opzionale: Selezionare LSU T2.
Terzo cassettoni opzionale: Selezionare LSU T3.
Per i modelli provvisti di due cassettoni standard, regolare solo LSU T2 e LSU T3.

Premere il tasto di interruzione per eseguire i modelli di prova e controllare l'immagine. Se non si ottiene un'immagine soddisfacente, eseguire le seguenti regolazioni.

2. a: Immagine soddisfacente
Se si ottiene un tipo di immagine b, aumentare il valore della regolazione.
Se si ottiene un tipo di immagine c, diminuire il valore della regolazione.

Gamma di impostazione: -7,0 - +10,0

Cambiando il valore di una unità si sposta la linea centrale di 0,1 mm.

3. Eseguire di nuovo i modelli di prova.
4. Ripetere i punti 2 e 3 fino a che non si ottiene un'immagine soddisfacente.

[中心线的调整]

1. 执行维修模式034。
选择ADJ.LSU OUT TIMING:按下开始键。
选择供纸盒(选购配件)第1格: LSU T1。
选择供纸盒(选购配件)第2格: LSU T2。
选择供纸盒(选购配件)第3格: LSU T3。

装有2格供纸盒(标准)复印机时, 只调整 LSU T2、LSU T3。
按下插入键, 试输出图像, 进行图像确认。
若未达到要求图像的话, 则进行进一步的调整。
2. a为要求图像。
b图像时, 增加调整值。c图像时, 减少调整值。

设定范围: -7.0 ~ +10.0

1单位的变化量: 0.1mm

3. 再次进行试输出图像。
4. 反复操作步骤2至3, 直到获得要求图像为止。

[センターライン調整]

1. メンテナンスモード034を実行する。
ADJ, LSU OUT TIMINGを選択し、スタートキーを押す。
オプションカセット1段目: LSU T1 を選択する。
オプションカセット2段目: LSU T2 を選択する。
オプションカセット3段目: LSU T3 を選択する。

標準でカセットが2段装着されている機械の場合は LSU T2、LSU T3 のみの調整となる。
割り込みキーを押し、テストパターンを出力して、画像を確認する。適正な画像が得られない場合は次の調整を行う。

2. a: 適正画像。
b画像の場合、調整値を上げる。
c画像の場合、調整値を下げる。

設定範囲: -7.0 ~ +10.0

1ステップの変化量: 0.1mm

3. 再度テストパターン出力を行う。
4. 適正な画像が得られるまで、手順2~3を繰り返す。

